
La Profezia di Ziweixing: Un Simbolo di Risveglio Femminile e Lotta per i Diritti delle Donne nella Cina Contemporanea

di

Federica Cicci

Introduzione

Nel panorama socio-culturale della Cina contemporanea, [la profezia di Ziweixing](#) ha acquisito una rilevanza straordinaria come simbolo di risveglio femminile e mobilitazione per i diritti delle donne. Originariamente emersa in contesti di discussione online e alimentata da una serie di interpretazioni, Ziweixing ha rapidamente assunto una dimensione più ampia, fungendo da catalizzatore per un movimento femminista spontaneo e significativo.

Il motto “[Ziweixing rappresenta innumerevoli donne cinesi risvegliate](#)” riflette l'impulso di migliaia di donne cinesi che, unite dalla prospettiva di una figura mitica che rappresenta il potenziale di successo e di realizzazione personale, hanno abbracciato l'idea di una lotta comune per l'uguaglianza di genere. Questa frase non solo incarna un desiderio di emancipazione individuale, ma anche una determinazione collettiva nel fronteggiare le barriere sistemiche e culturali che limitano le opportunità delle donne nella società cinese contemporanea.

Questo articolo esplora il contesto in cui è emersa la profezia di Ziweixing, analizzando come questa narrazione simbolica abbia influenzato le percezioni e le azioni delle donne cinesi nei confronti del femminismo. Attraverso una ricerca approfondita delle [discussioni online](#), dei movimenti di protesta e delle [reazioni del governo](#), il presente lavoro intende offrire una panoramica dettagliata delle dinamiche sociali e politiche che hanno accompagnato questo fenomeno culturale emergente.

Nel corso dell'analisi, vengono analizzati anche i dibattiti accademici e pubblici sul significato e sull'impatto di Ziweixing, evidenziando come questa profezia abbia contribuito a ridefinire il concetto di femminismo nella Cina contemporanea e a rafforzare il ruolo delle donne come agenti di cambiamento sociale e culturale.

Infine, il lavoro presenta una visione critica e informativa su come la profezia di Ziweixing si inserisca nel contesto più ampio delle dinamiche di genere in Cina,

offrendo spunti significativi per comprendere le prospettive future del movimento femminista e della lotta per i diritti delle donne in un contesto nazionale e globale sempre più complesso.

Traduzione dell'articolo: [Xiao Huamei. Through prophesy, a new kind of women's movement emerges in China. *Waging Nonviolence*. 30/05/2024](#)

Attraverso la profezia, in Cina nasce un nuovo movimento femminile. Le discussioni sulla controversa profezia di Ziweixing stanno riunendo le donne cinesi della classe operaia e quelle emarginate per affermare i loro diritti.

Dalla sua uscita il 10 febbraio, il secondo film della regista cinese Jia Ling, “YOLO (热辣滚烫)”, ha incassato oltre 478 milioni di dollari al botteghino, battendo il precedente record per un dramma durante la stagione del Festival di Primavera in Cina. Il film racconta la storia di una donna di trentadue anni che trova indipendenza e obiettivi di vita attraverso la boxe. Mentre i fan celebrano il successo di questa regista nel cinema commerciale, le discussioni sui social media cinesi hanno collegato Jia Ling ad una profezia virale e controversa nota come Ziweixing (紫微星 o 紫薇星), emersa nel 2020 e che sta contribuendo ad alimentare un nuovo tipo di movimento femminile in Cina.

Ora usato come sinonimo di donne straordinarie, Ziweixing ha avuto origine da una profezia giocosa di un'utente femminile su Douban, un popolare forum online in Cina. Il post affermava che, nel 2021, l'industria dell'intrattenimento in Cina sarebbe entrata in un periodo di stagnazione di tre anni durante il quale la popolarità delle celebrità famose sarebbe crollata e le aziende di intrattenimento avrebbero fallito nei loro investimenti. Questo periodo sarebbe stato seguito dall'emergere di una superstar mondiale cinese — Ziweixing — nel 2023. Sebbene il post non fornisse alcun dettaglio su Ziweixing e fosse stato successivamente cancellato da Douban, le persone continuano a discutere di Ziweixing su varie piattaforme di social media, condividendo screenshot del post originale.

Il termine Ziweixing appare in due forme: “紫微星” o “紫薇星”. Entrambe sono pronunciate allo stesso modo ma scritte leggermente diverse. “Xing” significa stella, e “紫微星” nella Cina antica è un concetto nell'astrologia tradizionale, riferendosi anche alla Stella Polare, che rappresenta onore, prestigio o potere imperiale. Mentre i significati tradizionali della prima versione sono poco familiari a molti cinesi oggi, i primi due caratteri cinesi “Ziwei (紫薇)” sono il nome di un fiore, il mirto crespo — e i fiori spesso simboleggiano la femminilità. Inoltre, Ziwei è anche il nome di un personaggio femminile nella famosa serie TV “La principessa che amava (还珠格格).” Pertanto, nelle discussioni relative alla profezia, Ziweixing è sempre stata considerata una donna.

Questa profezia vagamente formulata è diventata virale in concomitanza con eventi notevoli che hanno coinvolto celebrità cinesi, come il pop star Kris Wu, che è stato arrestato nel luglio 2021 e condannato a tredici anni di carcere per crimini, tra cui lo stupro. La successiva rimozione delle opere delle “stelle macchiate” dalle piattaforme video, in conformità con la Legge sulla radiodiffusione e la televisione della Repubblica Popolare Cinese, ha causato perdite per le compagnie di intrattenimento. Queste coincidenze hanno alimentato l'entusiasmo per discutere di questa profezia e alcune persone hanno creduto che fosse reale.

A causa della mancanza di descrizioni dettagliate di Ziweixing nella profezia iniziale, le persone hanno fatto affidamento sulla loro vivida immaginazione per sviluppare ulteriormente questo personaggio. L'idea che Ziweixing fosse una donna proveniente da una famiglia ordinaria o povera ha preso piede perché poteva spiegare la sua improvvisa fama nel 2023 nonostante la sua precedente oscurità. Nelle discussioni correlate, molte persone hanno collegato le proprie difficoltà di vita o quelle dei loro amici con quelle immaginate per essere sperimentate da Ziweixing. Tali narrazioni hanno quasi raggiunto un consenso che Ziweixing sia una donna che ha superato la povertà per raggiungere la fama grazie a capacità e talenti eccezionali.

Attraverso le discussioni su Ziweixing — insieme ad altri eventi recenti riguardanti il trattamento delle donne nella società cinese — gruppi di donne della classe operaia ed emarginate stanno liberamente esprimendo le loro aspirazioni per il successo personale e affrontando le sfide che incontrano nella società contemporanea. Nonostante i precedenti movimenti femministi, questo è qualcosa di diverso da qualsiasi cosa la Cina abbia mai visto prima.

L'evoluzione di Ziweixing

Inizialmente, Ziweixing era considerata una star del cinema. Tuttavia, le persone hanno gradualmente iniziato ad associare Ziweixing a figure menzionate in diverse profezie storiche, come il Saggio Ziwei nelle immagini 44 e 47 del *Tuibeitu*, un antico libro di profezie cinesi della dinastia Tang.

Sono emerse speculazioni riguardo altre professioni che Ziweixing potrebbe intraprendere, poiché essere solo una celebrità non poteva allinearsi con la grandezza profetizzata. Le ipotesi più popolari includono un'atleta che dimostra la forza femminile, una creatrice letteraria che usa la letteratura per avere un'influenza diffusa, o una figura politica capace di influenzare le decisioni. Le persone si aspettano che questa figura leggendaria sia abbastanza potente da cambiare la situazione per molte persone, migliorando in particolare la vita delle donne. Un tale cambiamento può essere raggiunto solo da chi ha un'influenza significativa.

Ci sono stati continui commenti sarcastici online rivolti a coloro che credevano in questa profezia. Gli oppositori sostenevano che la profezia di Ziweixing fosse solo una fantasia delle donne cinesi rurali e non istruite. Non solo consideravano superstiziose e sciocche le persone che partecipavano alla discussione su questa profezia, ma credevano anche che questa fantasia non si sarebbe mai realizzata. Il loro ragionamento era che, a causa della pandemia di COVID-19, la vita di molte persone era diventata difficile, in particolare quella delle donne svantaggiate che

non avevano ricevuto una buona istruzione e non avevano risorse sufficienti per raggiungere il notevole successo descritto nella profezia.

Le donne provenienti dalla classe operaia e emarginati in Cina trovano difficile ottenere pari opportunità o realizzare carriere di successo. Spesso ci si aspetta che svolgano ruoli tradizionali di assistenza all'interno della famiglia e storicamente non sono mai state considerate femministe o indipendenti.

Il femminismo in Cina è principalmente guidato dal governo. Dopo l'istituzione della Repubblica Popolare Cinese nel 1949, durante l'era di Mao, l'uguaglianza di genere migliorò per aumentare la produttività e promuovere il progresso della Cina. Dagli anni Novanta, la Cina ha iniziato a emanare leggi sui diritti delle donne come individui, non solo come membri di un ente collettivo. In quel periodo, le femministe provenivano spesso dalla classe più colta, come professoresse e ricercatrici.

La politica del figlio unico, adottata alla fine degli anni Settanta, è stata ben implementata nelle aree urbane. Una generazione di sole figlie ha ricevuto risorse adeguate dalle loro famiglie. Sono diventate donne istruite e indipendenti che hanno abbracciato il femminismo. Dopo il 2012, le femministe, principalmente composte da studentesse universitarie urbane, hanno avviato una nuova ondata di femminismo nella Cina continentale, con prestazioni artistiche femministe e proteste di piccola scala per le strade che hanno suscitato accese discussioni sui diritti delle donne.

Tuttavia, fino al 2020, solo circa il 15,5% della popolazione cinese aveva un'istruzione universitaria. La politica del figlio unico ha anche esacerbato gli squilibri demografici perché la maggior parte delle coppie preferiva avere figli maschi. La conseguente carenza di donne ha portato ad un eccesso di uomini, costringendo molti al celibato e contribuendo alla crescita del traffico di donne e alla violenza contro di loro. Le donne, inoltre, sono più inclini a subire discriminazioni nell'accesso all'istruzione, specialmente nelle aree rurali. Questo ha creato un divario significativo nella consapevolezza femminista tra le aree urbane e rurali.

Il movimento delle femministe urbane ha affrontato anche oppressione da parte del governo nonostante i loro sforzi per evitare critiche dirette al governo. Dal 2015, il governo cinese ha considerato il movimento femminista come istigato da forze straniere ostili e, attraverso anni di repressioni, ha efficacemente indebolito le loro attività, inclusa la detenzione di attiviste e il divieto dei loro account sui social media. Di conseguenza, a causa della paura di rappresaglie governative, le attività femministe attiviste offline sono diminuite significativamente, e internet è diventato il principale luogo di espressione femminista.

Anche se l'emergere della profezia di Ziweixing non è direttamente associato al femminismo, le discussioni su di essa riflettono il desiderio delle donne in Cina, specialmente delle donne emarginate, di elevare il loro status, dimostrando una consapevolezza femminista. La popolarità di questa profezia è rimasta alta; ad esempio, ci sono oltre mille video su Ziweixing su Bilibili, una delle principali piattaforme di condivisione video online in Cina. Persino la famosa attrice Yang Zi ha scherzato sul fatto di essere Ziweixing nello show televisivo "Psychologist." Ziweixing si è gradualmente trasformata in una figura femminile immaginaria usata per simboleggiare donne di successo. Questa concezione è stata ampiamente ac-

ceffata e si sta diffondendo tra diverse classi sociali, non più associata esclusivamente alla superstizione.

Con la popolarità della profezia, molti utenti maschi di internet hanno cercato di cambiare il genere della Ziweixing profetizzata in vari modi, ma sono stati tutti respinti dalle donne. Ad esempio, alcuni hanno argomentato che Ziweixing era un simbolo degli antichi imperatori, e gli imperatori possono essere solo uomini. Le utenti femminili dei social media hanno contrastato citando la storia: la Cina ha avuto un'imperatrice — Wu Zetian della dinastia Tang.

Nel frattempo, altri hanno speculato che ci siano due Ziweixing, uno maschio e uno femmina, e che possono avere successo solo se si sposano. Le utenti femminili dei social media hanno evidenziato che in questa versione ci sono spesso descrizioni più dettagliate del maschio, che tendono a corrispondere alle caratteristiche personali dell'autore del post.

Gli uomini hanno citato anche antichi libri cinesi di divinazione per sostenere che Ziweixing sia un uomo. Tuttavia, le donne hanno respinto queste visioni maschili — non solo predicendo che Ziweixing sia una donna attraverso la pratica tradizionale del Feng Shui cinese, ma anche utilizzando metodi di divinazione stranieri, come le carte dei tarocchi. Video di questo tipo sono presenti in gran numero su Bilibili.

La lotta più ampia per l'uguaglianza di genere in Cina

Le donne cinesi non solo stanno resistendo all'appropriazione culturale online, ma stanno anche partecipando ad altre azioni per combattere per l'uguaglianza. Alla fine di gennaio 2022, è diventato virale un video di una donna incatenata in una baracca nella contea di Feng nella città di Xuzhou, scatenando un movimento femminista online che ha chiesto giustizia per la vittima rapita. Si sono concentrati sui diritti delle donne emarginate, sperando di affrontare questioni come il traffico di esseri umani e i matrimoni forzati. Gli hashtag correlati alla donna incatenata sulla piattaforma di social media Weibo hanno accumulato più di dieci miliardi di visualizzazioni.

Il primo comunicato rilasciato dalla Contea di Feng affermava che la donna si chiamava Yang, che era stata legata a causa di una malattia mentale e che nel suo matrimonio non era coinvolto alcun traffico di esseri umani. Questo è stato ampiamente contestato dal pubblico cinese, con molte persone che si sono impegnate a scoprire l'identità della vittima, a indagare sulla legalità di sposare qualcuno con una malattia mentale, a determinare se fosse vittima di traffico di esseri umani e a capire perché avesse otto figli. Sotto la pressione pubblica, la Contea di Feng ha rilasciato un altro comunicato nel febbraio 2022 che ha smentito la sua spiegazione precedente sull'identità della donna e su come fosse finita nella Contea di Feng.

Ciò ha confermato i sospetti del pubblico e ulteriormente danneggiato la credibilità del governo.

Con l'espansione del movimento, le sue fila si sono allargate per includere avvocati, accademici, ex giornalisti, blogger e individui non affiliati a nessuna istituzione. Tra questi ultimi ci sono due donne — Wuyi e Quanmei, conosciute solo dai loro soprannomi online — che hanno tentato di visitare la donna incatenata. Sono state detenute per cinque giorni dalla polizia locale dall'11 al 16 febbraio 2022.

Dopo essere state rilasciate, Wuyi ha denunciato la brutalità della polizia locale in un post online, è stata nuovamente detenuta ed è sparita dalla vita pubblica dal marzo 2022.

Il marito della donna incatenata è stato indagato dalle autorità di pubblica sicurezza il 31 gennaio 2022 e condannato da un tribunale cinese a nove anni per abusi e detenzione illegale, mentre altre cinque persone sono state condannate a pene che vanno dagli otto ai tredici anni per traffico di esseri umani. Tuttavia, la donna incatenata è continuamente sorvegliata dalle autorità in un ospedale psichiatrico, senza che nessuno possa farle visita. Le persone hanno continuato a parlare in suo nome. Il 14 novembre 2022, diversi studenti vestiti come la donna incatenata hanno chiesto attenzione per l'incidente sul campus dell'Università della California del Sud a Los Angeles. Le femministe cinesi hanno organizzato una campagna utilizzando grandi manifesti per chiedere che alla donna incatenata sia permesso di parlare e che Wuyi sia rilasciata. Nel gennaio 2024, la diaspora cinese si è riunita di fronte al Consolato Cinese a Los Angeles per chiedere la libertà per la donna incatenata e la fine della dittatura del partito comunista.

A differenza dei primi movimenti femministi guidati dal governo cinese o dei successivi movimenti femministi avviati da pochi attivisti che evitavano il coinvolgimento politico, questo movimento è il primo e il più grande movimento femminista spontaneo in cui cittadini cinesi ordinari esprimono opinioni critiche sul governo e ignorano la censura. Mettono in discussione la credibilità del governo a causa del suo coinvolgimento nella falsificazione dei documenti di identità, nella facilitazione di matrimoni contro la volontà delle donne nei casi di traffico di esseri umani e nell'aiuto nei tentativi di insabbiamento — senza dimenticare il trattamento diseguale delle donne nel sistema di giustizia, come la clemenza nei confronti degli acquirenti nei casi di traffico di esseri umani.

Questo movimento è diventato una delle sfide di credibilità più grandi che Pechino abbia affrontato negli ultimi anni. In risposta, il Ministero della Sicurezza Pubblica della Cina ha annunciato una campagna nazionale di dieci mesi per eradicare il traffico di esseri umani.

Sebbene questo movimento femminista non abbia cambiato lo status di governo della Cina, le donne cinesi sono diventate consapevoli che le disuguaglianze di genere sono profondamente radicate nel sistema sociale. Anche quando non ci sono attività di protesta, persone provenienti da tutti gli ambienti, inclusi i gruppi emarginati, stanno praticando il femminismo nella vita quotidiana, ad esempio sostenendo il mantenimento del proprio cognome da nubile e condividendo conoscenze femministe. Nelle discussioni legate al femminismo, emerge un comune slogan: “Ziweixing rappresenta innumerevoli donne cinesi risvegliate.” Abbracciando la profezia di Ziweixing, le donne cinesi si uniscono per difendere i propri diritti.

Riferimenti

“Fengxian shengyu ba hai nüzi” diaocha jinzhan qingkuang Fengxian fabu “丰县生育八孩女子”调查进展情况 丰县发布 07/02/2022 [Progressi delle indagini sulla “donna del distretto di Feng che ha dato alla luce otto figli”, pubblicato

dal distretto di Feng il 7 febbraio 2022] https://mp.weixin.qq.com/s/oFNqlpYHDUPHl6_OBwYoQw

Gong'anbu bushu quanguo gong'an jigou kaizhan daiji guaimai funü ertong fanzui zhuaxiang xingdong
公安部部署全国公安机关开展打击拐卖妇女儿童犯罪专项行动 [Il Ministero della Pubblica Sicurezza ha disposto alle forze di polizia di tutto il paese di avviare un'azione speciale per combattere i crimini di traffico di donne e bambini] 02/03/2022, Gong'anbu wangzhang 公安部网站 [Sito web del Ministero della Pubblica Sicurezza] https://www.gov.cn/xinwen/2022-03/02/content_5676425.htm

Guanyu wangmin fanying “shengyu ba hai nüzi” de qingkuang shuoming
关于网民反映“生育八孩女子”的情况说明 Fengxian fabu 丰县发布 28/01/2022 [Comunicato sulla situazione della “donna che ha dato alla luce otto figli” segnalata dagli utenti della rete, pubblicato dal distretto di Feng il 28 gennaio 2022] <https://mp.weixin.qq.com/s/FxePNeEAXLXuAY39-2VQXg>

Jane Li, A movement to pass mothers' last names to their children is gaining traction in China. *Quartz*. 22/04/2020 <https://qz.com/1841149/chinese-women-awaken-to-passing-surnames-to-children>

Lest We Forget: The Disappeared Women of 2023, *Made in China Journal*, 17 April 2023. <https://madeinchinajournal.com/2023/04/17/lest-we-forget-the-disappeared-women-of-2023/>

Wangqing Zhang. Heavily persecuted, highly influential: China's online feminist revolution

On Chinese social media, women are censored and harassed, but undeterred. *Rest of World*. 26/09/2023 <https://restofworld.org/2023/china-online-feminist-movement/>

Xiao Huamei, Through prophesy, a new kind of women's movement emerges in China. *Waging Nonviolence*. 30/05/2024 <https://wagingnonviolence.org/2024/05/ziweixing-prophesy-new-womens-movement-emerges-in-chi/>